

His Honour then stated, however, as pointed out yesterday by the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) during the discussions on the point of order, that there must be a point where an omnibus bill becomes more than an omnibus bill and is unacceptable from a procedural viewpoint.

I would like to thank all honourable Members who assisted the Chair yesterday on this point of order now before it for determination.

It seems to the Chair that while the matter is not free from doubt there is a relationship between clause 32 and also between clauses 33 and 34 referred to by the honourable Member for Winnipeg North Centre, and the remainder of the bill.

The Chair suggests that there is no specific set of rules or guidelines governing the content of a bill. It follows, of course, that there should be a theme of relevancy between the contents of a bill and they must be relevant to and subject to the umbrella which is raised by the terminology of the long title of the bill.

It is, of course, a matter of judgment in each case as to when a bill offends to the point that it should be ruled as unacceptable because it contains disparate matters in the same bill. In my opinion, this bill cannot be said to go that far and therefore I cannot agree that Bill C-244 should be divided by the Chair, and I think that the motion for second reading should be put to the House.

Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt), seconded by Mr. Olson, moved,—That Bill C-244, An Act respecting the stabilization of prairie grain sales proceeds and to repeal or amend certain related statutes, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

And debate arising thereon;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Changes in Committee Membership

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Downey, Clermont, La Salle, LeBlanc (Rimouski) and Guay (Lévis) for Messrs. McKinley, Côté (Richelieu), Corriveau, Stewart (Okanagan-Kootenay) and Whicher on the Standing Committee on Agriculture.

Mr. Guilbault for Mr. Langlois on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Messrs. Ritchie and McQuaid for Messrs. Schumacher and Flemming on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Messrs. Béchard and Barnett for Messrs. Stafford and Peters on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Messrs. Guilbault and Comtois for Messrs. Marceau and Serré on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Messrs. Morison and Badanai for Messrs. Émard and Yanakis on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Messrs. Knowles (Winnipeg North Centre), Perrault, Badanai, Morison, Serré, Robinson, Deakon and Whelan for Messrs. Orlikow, Smith (Saint-Jean), Serré, Murphy, Corriveau, Loiselle, Robinson and LeBlanc (Rimouski) on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Barnett for Mr. Harding on the Standing Committee on Indian Affairs and Northern Development.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated May 5, 1971, to His Excellency the Governor General, for a copy of all documents, memoranda, correspondence, etc., exchanged between the Government of Canada and the Province of Alberta, pertaining to the future operations of the Alberta New Start Corporation.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 205)*.—Sessional Paper No. 283-3/205.

At 10.19 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).